

# ***MUNKANAPLÓ***

*A 2023. március 01.-március 29. közötti  
szlovén szakmai gyakorlatról*

## **Asztalos**

**A tanuló neve: Brunda Márk Péter**

**A szakképzés megnevezése: Asztalos**

**A szakmai gyakorlat helye: Ljubljana**

**Címe: Smartinszka 32, Ljubljana**

**Fő tevékenysége: asztalos munkák elvégzése, csiszolás**

**A szakmai vezető(k) neve: Nejc Matiaz**

**Kísérő tanárok: Győri Andrea, Tóth Loretta, Kengyel Szilvia Zsuzsanna, Abrudán István**

### **Szemponatok a munkanapló vezetéséhez**

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
03.01	Budapestről Flixbusszal indultunk Szlovéniába, az út körülbelül 6 óra volt. Megérkezésünk után átvettük az apartmanokat és átvettük a szobánkat. Kilencen lakunk majd egy apartmanházban, ahol van két fürdő, konyha, és nekem a tetőtérben saját szobám. A konyha jól felszerelt. Megismerkedtünk a szabályokkal, mint pl. 10 órakor lámpaoltás, a ház tisztántartása. Este pedig megbeszéltük a másnapi teendőket és hogy ki mikor kezdi meg a munkát.	<i>travel</i> (utazás) <i>fasten your seatbelt</i> (kapcsold be a biztonsági övet) <i>rule</i> (szabály) <i>arrival</i> (érkezés) <i>destination</i> (végállomás)
03.02	Mai nap volt az első munkanap. Matej elkísért minket a munkahelyre, ami egy családi vállalkozás. Oda kellett figyelni, hogy hol szállunk fel és le a buszra és melyik számú megy oda. Megismerkedtünk a főnökkel és az alkalmazottakkal. Ma lemezt fűrtam, amit hegesztésre vittek majd megnéztük a munkagépeket, mint pl szalagcsiszoló gépet, körfűrész, szalagfűrész.	<i>grip</i> (beszorít) <i>anneal</i> (izzítás) <i>horisontal</i> (vízszintes) <i>cool</i> (hűt) <i>plier</i> (harapófogó)
03.03.	Mai nap takarítottuk a műhelyt, és kivittük a szemetet. A szemetet szét kellett válogatni papír, műanyag és fa. A másik dolgunk raklap szétszedés volt, és a szögeket ki kellett belőlük szedni. Székeket felpárnáztuk majd betettük a dobozába és újra csomagoltuk őket.	<i>plank</i> (deszka) <i>glue</i> (ragasztó) <i>round</i> (kör) <i>grip</i> (beszorít) <i>ratio</i> (arány)
03.04.	A mai nap takarítással telt, mosás, porszívózás. Megtanultuk használni a mosógépet, hogy kell kitergetni a ruhákat. Megfigyeltük, hogy a városban nagyon figyelnek a szelektív hulladék gyűjtésre. A városban nagyon sok helyen található meg kuka. Elmentünk bevásárlóközpontba bevásároltunk estére. Olyan élelmiszerüzletbe vásároltunk, amely Magyarországon nem található. Az árak nem magasabbak, mint otthon.	<i>shopping center</i> (bevásárló központ) <i>parking</i> (parkoló) <i>waste</i> (hulladék) <i>shopping cart</i> (bevásárlókocsi) <i>trash bin</i> (szemetes)
03.05.	Ma elmentünk kirándulni. Megtekintettük a bolhapiacot, ahol sok minden volt. Megnéztük a könyvtárat, a város házát és a főteret. Eltévedni sem lehet, mert minden utca ugyan oda visz vissza. A város építészeti stílusában megfigyelhető az osztrák hatás. Utána busszal mentünk el egy építészeti múzeumba, ahol Joze Plecnik terveit figyelhettük meg, ő egy híres szlovén építész volt, aki számos templomot tervezett meg, ezen kívül asztalosként is dolgozott. A tanítványai által készített székeket is megtekinthettük, amit, mint asztalos nagyon érdekesnek tartottam.	<i>marble</i> (márvány) <i>observe</i> (megfigyelni) <i>stone</i> (kő) <i>brick</i> (tégla) <i>library</i> (könyvtár)
03.06.	A napot takarítással kezdtük a munkahelyen. Utána megkértek minket a főnök, hogy mérjük le a műhelyt milyen hosszú. A gépeket is lemértük le írtuk egy papírra, és nekünk kellett megtervezni hogy hova melyik gépet tegyék. Ezek után ajtó zárat kellett szét flexelni, és utána egyenesre kellett csiszolni a szalagcsiszolón. Ki takarítottuk	<i>sand</i> (csiszol) <i>drill</i> (fűr) <i>press</i> (préssel) <i>chisel</i> (vés) <i>decay</i> (korhad)

	a körfűrészeket utána pedig hőlégfúvó pisztollyal az ablakkeretről a festéket melegítettük fel, és kapartuk le, az után pedig le kellett csiszolni kézi csiszolóval a maradék festéket róla.	
03.07.	Mai nap a munkahelyen takarítottunk, és csiszoltunk kézzel és gépen is. Ablak keretet nehéz volt csiszolni mert a rajta maradt festékek nehezen jöttek le róla, és utána összecsavaroztuk a keretet, hogy erősebb legyen. Munka után ellátogattunk Ljubljana várához és körül néztünk benne.	<i>castle (vár)</i> <i>cabinet (szekrény)</i> <i>cleave (hasít)</i> <i>chop darabol</i> <i>batten (léc)</i>
03.08.	Ezt a napot műhely tervezéssel kezdtük, rajzlapra kellett lerajzolni a műhelyben található gépeket, és elrendezni. Ezek után a tegnapi ablakról lecsiszolt piszkot kellett feltakarítani. Ezek után a székek karfáit csiszoltuk kézzel és géppel. Oda kellett figyelni, hogy ne csiszoljuk túl és egyenes maradjon az alkatrész.	<i>blockboard (bútorlap)</i> <i>hardwood (keményfa)</i> <i>painted wood (festett fa)</i> <i>billet (farönk)</i> <i>saw (fűrész)</i>
03.09.	Ma az eddig megszokott módon indult a napom a munkahelyen. Azokat a székkarfacákat kellett tovább csiszolni, amit tegnap nem sikerült befejezni. Ezek után fel kellett takarítani, felporszívózni a műhelyt, ahol csiszoltunk. A műhelyben található kukákat kivittük és kiürítettük őket. Megfigyeltem, hogy a gépek tartája elég nagy, nem kell gyakran kiüríteni. Ezt követően segítettünk a munkatársunknak lemérni és berajzolni a bútorlapra a kivágandó mintát, amit utána levágtunk.	<i>chop (darabol)</i> <i>venner (furnér)</i> <i>raw wood (nyersfurnér)</i> <i>slice (felvág)</i> <i>enamel (lakkoz)</i>
03.10.	A munkanap a műhely rendbetételével, takarításával indult. A műhely közepén helyet csináltunk, és raklapra tettük le a tegnapi bútorlapot amit berajzoltunk. Elpakoltuk a fölösleges szerszámokat és kitakarítottunk. Ezt követően kifúrtuk körfűrővel a köröket. Nap végén felporszívóztuk a fúrás során keletkezett port. Munka után Martinával volt értékelés, hogy milyen a munka és meg vagyunk-e vele elégedve.	<i>vise (satu)</i> <i>drill (fűrő)</i> <i>joint (illeszt)</i> <i>decay (krhad)</i> <i>circular saw (körfűrész)</i>
03.11.	Először a skocianai cseppkőbarlangban voltunk. A világörökség része ez a cseppkőbarlang. Folyó is volt benne és nagyon sok lépcső. Ezt követően Piranban voltunk, aminek nagyon szép a belvárosa, szűk utcák vannak, amelyek között mindig hűvös van. A másik célja az volt, a szűk utcák építésének, hogy a kalózok eltévedjenek a labirintus szerű utcákban. A házak ezek által nagyon közel vannak egymáshoz. Portoroz a kaszinóiról híres, nagyon szép volt a táj. Strunjan saltwork-nél voltunk a nap végén, ahol megfigyeltük, hogy régen hogyan gyűjtötték a sót, mivel akkor még hiány árú volt, és nagy értéke volt.	<i>stalactite (cseppkő)</i> <i>pier (kikötő)</i> <i>ship (hajó)</i> <i>tample (templom)</i> <i>city (város)</i>
03.12.	Takarítással, mosással, pihenéssel telt a mai nap. Összepakoltam a szobámban, levittem a szemetet. Megfigyeltem magamon, hogy az eddigi együttélés során önállóbb lettem. Alkalmazkodom a többiekhez. Az angol tudásom sokat fejlődött, sokkal több mindent megértek, mint amikor megérkeztem.	<i>adapt (alkalmazkodni)</i> <i>fork (villa)</i> <i>spoon (kanál)</i> <i>vacuum cleaner (porszívó)</i> <i>independent (önálló)</i>

03.13.	A mai napon kárpitot bontottuk le a székről úgy, hogy ne sérüljön meg. Kaptunk hozzá új szerszámokat, segédeszközöket, amikkel még eddig nem dolgoztam. A munka elvégzése sikerült. Igaz, hogy hosszú folyamat volt, mivel egyesével kellett kiszedni a rögzítőket. Az anyagot sikerült megmenteni így felújítás után vissza lehet szerelni.	scalpel (szike) clasp (kapocs) pliers (fogó) sitting sheet (ülő lap) angle grinder (szögkihúzó)
03.14.	Ma folytattuk a tegnapi befejezetlen munkát. Továbbra is bontottuk a maradék négy ülőlapról a kárpitot. Ezután pedig egy 2m x 180cm-es ágyrácsot kezdtünk el csiszolni excenteres csiszológéppel 150-es durvaságú csiszoló papírral. A réseket behajtóba szorított csiszoló koronggal felület kezeltük. A nap hátralevő részében felszeletelt deszkákat készítettünk be a műhelybe további megmunkálásra.	eccentric sander (excentercsiszoló) sandpaper (csiszolópapír) slat (léc) bed frame (ágyrács) angle (szög)
03.15.	Ezen a napon a műhelyben található deszkákat hordtuk ki. Ezek után a gépeket hordtuk ki. Mivel előkészülünk a műhelyben lévő felület betonozásához (felújításához, mivel nagyon feltoredezett). Nagyon figyelni kellett a gépek szállításánál a biztos fogásokra, hogy nehogy valaki megsérüljön és a gép se sérüljön meg.	broom (seprű) concrete (beton) sheet cutting machine (lapvágó gép) pack up (pakol) transport (szállítás)
03.16.	Mai nap takarítással telt. Takarítottunk kivittük a fákat, amik nem kellettek és a többit pedig vastagsága szerint szétválogattuk és elpakoltuk őket. Vastagoló gépnek kellett leszedni az oldalát és átkötöttük a vezetéket. A lecsiszolt ágyrácsot lefestettük, de előtte még az ágyrácsban található réseket át csiszoltuk. Nagyon jól ment a csiszolás, mert már rá állt a kezem.	paint (festék) thick (vastagoló) thickness (vastagság) wire (vezeték) copper (réz)
03.17.	Takarítással kezdtük a napot felkellet porszívózni a forgácsokat és a kisebb fadarabokat. Ezek után flexelni kellett a földből ki álló vascsövet, mert vízszintbe kellett hozni az aljzattal, hogy ezek után le lehessen betonozni. A flexelés során védőszemüveget adtak és fülvédőt, hogy a szikra ne menjen a szemünkbe és, hogy a nagy hangzavart elnyomja a fülvédő. Utána egy megmaradt bútorlapot kellett letakarítani.	pipe (cső) disk (korong) furniture sheet (bútorlap) safety glasses (védőszemüveg) earmuffs (fülvédő)
03.18.	Ezen a napon kirándulni voltunk. Skofja lokában álltunk meg elsőként. Megnéztük a város főterét és felmentünk a várba. Utána elmentünk a Savica vízeséshez nagyon sokat kellett sétálni, de nagyon szép volt a vízesés. Ezek után elmentünk egy várba, ami nagyon régi volt és 11.században épült és azóta is megtartotta a régi alakját. Lementünk a várból és lent megnéztük a Bledi-tavat.	waterfall (vízesés) river (folyó) lake (tó) mountain (hegy) stairs (lépcső)
03.19.	Mai nap takarítással telt. Porszívóztunk, mosogattunk és mostuk a ruhákat. Levittük a szemeteket a kinti kukába. Ezek után elmentünk sétálni egy kicsit, körbe néztünk a városba. Csináltunk egy versenyt, hogy ki ismerkedik meg több helyi emberrel. Megint megismertem rengeteg új szót.	washing (mosás) cleaning (takarítás) washing-up (mosogatás) washing powder (mosópor) detergent (mosószer)
03.20.	Ma nem volt valami sok munka ezért a mai nap lazább volt. Elsőként kivittük a szemeteket a műhelyből külön a szemetet és külön a papírt a szelektív hulladék gyűjtőbe.	hand saw (kézfűrész) circle (kör) shape (forma)

	Ezek után segítettem az egyik munkatársamnak beállítani a körfűrészét. Mivel 3 centiméterenként kellett bevagdosni de úgy, hogy az anyagot ne vágja el. Egy kör formát vágtunk ki és ennek az oldalán néztük meg a bevagdosott anyagot, hogy a körhöz képest mennyire tudjuk hajlítani. Ezt követően kézzel fűrészeltünk, amit a főnökünk előre bejelölt nekünk.	<i>material (anyag)</i> <i>work shop (műhely)</i>
<b>03.21.</b>	Takarítással kezdődött a nap, felporszívóztuk az egész műhelyt és szétválogattuk a fákat. Utána ragasztani kellett majd a ragasztott fákat szög belövő pisztollyal rögzítettük neki az anyagnak. Ez után lemezeket kellett elvinni a másik műhelybe, mivel nekünk csak útba volt. Utána furnért kentünk meg ragasztóval, amit utána ráhelyeztük az anyagra és betettük a prés gépbe.	<i>glue (ragasztó)</i> <i>plate (lemez)</i> <i>wood (fa)</i> <i>vacuum cleaner (porszívó)</i> <i>cleaning (takarítás)</i>
<b>03.22.</b>	Mai nap is takarítással kezdődött, felporszívóztuk a műhelyt és letakarítottuk a gépeket. Utána elvittek segíteni az egyik barátjukhoz egy másik műhelyhez. Alumíniumot kellett összekötözni majd azt egy kör alakú fa dobozba kellett belerakni. Ezeket az alumíniumokat el kellett vinni a mi műhelyünkbe, hogy kipróbálják. A nap végén még egy lefestett bútorlapot kellett kicsit megcsiszolni.	<i>aluminum (alumínium)</i> <i>squeeze (prézelés)</i> <i>painting (festés)</i> <i>combination pliers (kombinált fogó)</i> <i>they took me (elvittek engem)</i>
<b>03.23</b>	Ma első dolgunk a munkahelyen csiszolás volt. Le kellett csiszolni egy bútorlapot és egy kis dobozkát. A csiszolás után le kellett porszívózni róla a port, mert ezután festeni kellett a felületet. Majd lefestettük és 1 órát kellett hagyni száradni. Deszkát kellett átvastagolnom vastagoló gépen, utána pedig méretre vágni a deszkákat körfűrészben. Mind ez után fel kellett takarítani a műhelyt.	<i>lacquer (lakk)</i> <i>thickener (vastagoló)</i> <i>thickening machine (vastagoló gép)</i> <i>becoming dry (száradás)</i> <i>scaffolding (állvány)</i>
<b>03.24.</b>	Ezen a napon folytattuk a tegnapi munkát. Lecsiszoltuk még egyszer a kis dobozt. Majd ugyan úgy leporszívóztuk róla a port és átfestettük. A megmaradt deszkákat is méretre vágtuk és átvastagoltuk őket. Utána eltakarítottunk magunk után, kint a festéket és az ecsetet bevittük a helyére és a bakokat is. Nap vége felé pedig kitakarítottuk a műhelyt, mindent a helyére raktunk. Kicseréltük a por elszívó zsákot, a csiszolóport befóliáztuk, majd kivittük a kukába.	<i>foil (fólia)</i> <i>sack (zsák)</i> <i>dust (por)</i> <i>box (doboz)</i> <i>cable (kábel)</i>
<b>03.25.</b>	Mai nap volt az utolsó kirándulás. Elmentünk egy kis faluba, ahol nagyon szép volt a táj, majd utána elmentünk egy nagy bevásárló központba, ahol vettünk az útra ételt. Ez után egy kastély volt a megálló, ami egyben egy szálloda is. Nagyon szép volt a folyó. Kacsák, hattyúk is voltak benne. Következő megálló egy vízesés volt, ahol termálvíz folyt és meg lehetett benne fürdeni. A nap utolsó megállója egy étterem volt amiben megvacsoráztunk majd hazajöttünk.	<i>trip (kirándulás)</i> <i>village (falu)</i> <i>thermal wather (termál víz)</i> <i>bathing (fürdés)</i> <i>hotel (szálloda)</i>
<b>03.26.</b>	Ma összepakoltam a szobám levittem a szemeteket és felporszívóztam. Kivittem a szemetet a bolt mögötti kukákba, szétválogatva. Kimostam a szennyeseket majd kiterítettem őket. Kezdem megszokni a házimunkát. Kimentünk a városba napközbe szétnézni a bolha piacon.	<i>market (piac)</i> <i>laundry (szennyes)</i> <i>store (bolt)</i> <i>dress (ruha)</i> <i>dryer (szárító)</i>

03.27.	Mai nap csiszoltunk. Székeket kellett átcsiszolni az után lefesteni. Utolsó napok, szóval nem csináltunk nagy dolgokat. Kitakarítottuk a műhelyt és összepakoltuk a fadarabokat. Az értékelő lapot töltöttük ki a főnökkel rólunk. Munka után elmentünk egy nagyon nagy bevásárló központba , nagyon sok féle üzlet volt megtalálható.	<i>jigsaw (szűrőfűrész)</i> <i>long plane (eresztőgyalu)</i> <i>rubber mallet (gumikalapács)</i> <i>shears (olló)</i> <i>drill (fűrő)</i>
03.28.	Utolsó nap a munkahelyen takarítottunk, segítettük behordani a műhelybe a léceket és lepakolni. Ez után kivittük a szemeket. Utána még dolgoztunk pár órát és beszélgettünk még a főnökkel és a munkatársakkal. Nagyon örül a főnök, hogy itt voltunk és elköszöntünk mindenkitől. Megköszöntünk mindent, hogy itt lehettünk és, hogy ilyen segítőkészek voltak.	<i>canvas (vászon)</i> <i>staple (tűzőkapocs)</i> <i>tenon (csapoz)</i> <i>shift (műszak)</i> <i>humidity (nedvesség)</i>
03.29.	Utolsó nap Szlovéniában. Reggel ébredés után megreggeliztem, majd elkezdtem pakolni a ruháimat a bőröndbe. Összepakoltam a szobám és lehoztam a bőröndöt az emeletről. Elindultunk haza Flixbusszal,. Budapestre 19 órára értünk. Itt átszálltunk a saját kisbuszunkra majd este 9 órára értünk haza. A család már nagyon várt engem, és külön nekem készítettek egy nagyon finom vacsorát..	<i>mill (mar)</i> <i>bond (köt)</i> <i>joint (illeszt)</i> <i>painted wood (festett fa)</i> <i>melamine resin (műgyanta)</i>